



Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.119
8 December 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الثانية
البند ٥٦ من جدول الأعمال

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

الأعمال التحضيرية التي يتطلبها بدء عمليات الصندوق المشترك

الآثار الإدارية والطالية المترتبة على مشروع المقرر السوارد

في الوثيقة A/C.2/34/L.117

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام
الداخلي للجمعية العامة

١ - بمقتضى مشروع المقرر الوارد في الوثيقة A/C.2/34/L.117 تحيط الجمعية العامة علما بقرار مجلس التجارة والتنمية ٢٠٦ (د - ١٩) المتخذ في الجزء الثاني من دورته التاسعة عشر بشأن "الأعمال التحضيرية التي يتطلبها بدء عمليات الصندوق المشترك"، وتقرر اتخاذ الترتيبات الملائمة لتسليف الأموال اللازمة للتمكين من تمويل الأعمال التحضيرية التي يتطلبها بدء تشغيل الصندوق المشترك، وذلك في حدود مبلغ لا يتجاوز في مجموعه ١٨ مليون دولار.

٢ - وفي حالة اتخاذ الجمعية العامة مشروع المقرر هذا، سيكون ماليا رصدا اعتماد اضافي بمبلغ ٧٠٠ ٧٢٢ ١ دولار، على أساس غير متكرر وقابل للتسديد، تحت باب جديد هو الباب "١٥باء" بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١. وتعاادل هذا الاعتماد بكامله زيادة مقابلة بالمبلغ نفسه تحت باب الإيرادات بالميزانية يعكس التسديد المستحق للأمم المتحدة من الصندوق المشترك بمجرد اعلان بدء عملياته. وبالنظر الى عدم التأكد من التاريخ المحدد الذي سيعلن فيه بدء عمليات الصندوق، فان الأمين العام ينوي ان يخصص أموالا للأمين العام للائكتاد على أساس استخدامها "حسب الاقتضاء". وتبعاً لذلك فان المبالغ التي لا تصرف حتى وقت اعلان بدء عمليات الصندوق المشترك سيتم التخلي عنها في سياق تقرير من تقارير الإدارة المالية عن فترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١.

- ٣ - ويرد في الفقرة ١٣ أدناه تحليل المبلغ المذكور أعلاه .
- ٤ - وتبحث في مرفق هذا التقرير المعناصلا أساسية للصندوق المشترك من حيث أهدافه وتكسيوين رأساله ، وتنظيمه ، وإدارته ، وإجراءات التصويت فيه (١) .
- ٥ - ولم يحدد بعد تماما الطابع الدقيق للأعمال التحضيرية التي يتطلبها بدء عمليات الصندوق ، ومقره ، والتكوين المؤسسي المتصل به . كما لا يمكن في هذه المرحلة أن تتعدد على وجه الدقة المدة التي يلزم ان يبقى خلالها الجهاز التحضيري قائما . فيرانه من المقدر ان تتراوح المدة بين تاريخ اعتماد مواد الاتفاق الخاص بالصندوق وبدء عملياته رسميا ما بين ستة أشهر وثمانية عشر شهرا . ولذلك فقد وضع هذا البيان بالاثار الادارية والمالية على أساس مدة وسط قدرها ١٢ شهرا واقترض ان مقر اللجنة التحضيرية سيكون في جنيف .
- ٦ - وفي الفترة ما بين اعتماد مؤتمر التفاوض لمواد الاتفاق وانعقاد الاجتماع الافتتاحي لمجلس الادارة والممتدة بعد ذلك الى حين انعقاد الاجتماع الاول للمجلس التنفيذي الذي يعتبر موعد بدء عمليات الصندوق ، سيلزم الاضطلاع ببعض الانشطة التي يتبين لزومها من خبرة المؤسسات المالية الدولية المماثلة . ان تبين هذه الخبرة ان الاعمال التحضيرية تتضمن أنشطة قانونية وإجرائية مثل صياغة النظام الداخلي لمجلس الادارة والمجلس التنفيذي ، واللوائح الخاصة بسير أعمال الصندوق والنظم المالية ذات الصلة . وسيقتضي الامر وضع اطار للانشطة التنفيذية يتضمن وضع سياسات ومعايير الاقراض من الصندوق وصياغة الشروط العامة التي تطبق على اتفاقات الترابط واتفاقات القروض . وعلاوة على ذلك يلزم تحرير الاتفاقات الخاصة بالعلاقة مع الامم المتحدة وسائر المؤسسات المتعاونة ، وكذلك اتفاق بشأن المقر مع البلد المضيف . كما سيلزم تحديد هيكل تنظيمي للصندوق ووضع ميزانية ادارية له . فضلا عن ذلك يتعين صياغة سياسات لشؤون الموظفين بما في ذلك قواعد ونظم الموظفين ذات الصلة . واخيرا ، من الضروري اتخاذ الترتيبات الخاصة بانعقاد الدورة الاولى لمجلس الادارة في ضوء التقدم المعزز في الحصول على التوقيعات والتصديقات على الاتفاقات .
- ٧ - ويرى من الضروري انشاء اربع عشرة وظيفة للاضطلاع بأعمال اللجنة التحضيرية في سبيل بدء عمليات الصندوق المشترك . وفيما يلي بيان هذه الوظائف :

الفئة الفنية وما فوقها

٢ - مد ١	أمين تنفيذي
١ - مد ١	مستشار قانوني
١ - مد ١	مستشار مالي
١ - ف - ٥	مستشار عمليات (الحساب الأول)
١ - ف - ٥	مستشار عمليات (الحساب الثاني)
١ - ف - ٥	مستشار اداري
١ - ف - ٣	موظف اداري
١ - ف - ٣	موظف اداري

 ٨

الخدمات العامة

١ رتبة رئيسية	ساعد اداري
٥ رتب أخرى	سكرتير/ كاتب

 ٦

 المجموع ١٤

٨ - وحسبت تكاليف الوظائف المطلوبة تحت السيادة المؤقتة العامة على أساس فترة اثني عشر شهرا ، في جنيف ، بمعدل دوران يبلغ ٩٥ في المائة لموظفي الفئة الفنية . ولما كان تاريخ بدء الأنشطة التي تستلزم هذه الوظائف مجهولا ، فقد وزعت التكاليف لأغراض العرض على الستة الأشهر الأخيرة من عام ١٩٨٠ والستة الأشهر الأولى من عام ١٩٨١ .

الاحتياجات من الموظفين

<u>المجموع</u> بالدولار	<u>١٩٨١</u> بالدولار	<u>١٩٨٠</u> بالدولار	
			<u>المساعدة المؤقتة العامة</u>
			الفئة الفنية
٦٨ ٧٠٠	٣٤ ٥٠٠	٣٤ ٢٠٠	١ مد - ٢
١٢٥ ٤٠٠	٦٣ ٠٠٠	٦٢ ٤٠٠	٢ مد - ١
١٧١ ١٠٠	٨٥ ٩٠٠	٨٥ ٢٠٠	٣ ف - ٥
٨١ ٢٠٠	٤٠ ٨٠٠	٤٠ ٤٠٠	٢ ف - ٣
<u>٤٤٦ ٤٠٠</u>	<u>٢٢٤ ٢٠٠</u>	<u>٢٢٢ ٢٠٠</u>	المجموع الفرعي
			<u>الخدمات العامة</u>
٤٠ ١٠٠	٢٠ ٠٥٠	٢٠ ٠٥٠	١ رتبة رئيسية
١٣٨ ٠٠٠	٦٩ ٠٠٠	٦٩ ٠٠٠	٥ رتب أخرى
<u>١٧٨ ١٠٠</u>	<u>٨٩ ٠٥٠</u>	<u>٨٩ ٠٥٠</u>	المجموع الفرعي
<u>٦٢٤ ٥٠٠</u>	<u>٣١٣ ٢٥٠</u>	<u>٣١١ ٢٥٠</u>	المجموع
١٩٨ ٢٠٠	٩٩ ٤٠٠	٩٨ ٨٠٠	المجموع
<u>٨٢٢ ٧٠٠</u>	<u>٤١٢ ٦٥٠</u>	<u>٤١٠ ٠٥٠</u>	التكاليف العامة للموظفين المجموع الكلي

٩ - وسيلزم أن يقوم بعض كبار الموظفين بالسفر في مهام رسمية إلى مختلف المناطق الجغرافية خلال العملية التحضيرية للسنداء تشييل الصندوق ، وقد قدرت تكلفة هذا السفر بحوالي ٤٠٠٠٠ دولار .

- ١٠ - وسيلزم أيضا توفير خدمات الخبراء الاستشاريين بما يعادل ٢ شهر عمل للمساعدة فسي الجوانب ذات الصبغة التقنية العالية من الاعمال التحضيرية للصندوق المشترك ، على النحو المبين في الفقرة ٦ أعلاه . ويقدر انه سيلزم لهذا الغرض مبلغ قدره ١٠٠ دولار للاتعاب والسفر المتصل بذلك .
- ١١ - ومن المفترض ان تحتاج اللجنة التحضيرية الى ستة اسابيع من الاجتماعات تقدر تكلفتها بمبلغ ٦٠٠ دولار .
- ١٢ - ويقدر ان يفطي مبلغ ١٦٠ دولار تكلفة الاماكن والاثاث والمعدات واللوازم والمواد والاتصالات والخدمات المتنوعة .
- ١٣ - ويرد فيما يلي موجز للاحتياجات لمدة اثني عشر شهرا خلال فترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١ :

	١٩٨١	١٩٨٠	
المجموع	بالدولار	بالدولار	
	٨٢٢ ٧٠٠	٤١٢ ٦٥٠	المرتبات والتكاليف العامة للموظفين
	١٠٠	٥٠ ٥٠٠	خدمات الخبراء الاستشاريين
	٤٠	٢٠ ١٠٠	سفر الموظفين
	٦٠٠	٣١٥	الاجتماعات
	١٦٠	٨٥	تكاليف التشغيل الاخرى
	<u>١ ٧٢٢ ٧٠٠</u>	<u>٨٨٣ ٢٥٠</u>	<u>المجموع</u>
	<u><u>١ ٧٢٢ ٧٠٠</u></u>	<u><u>٨٨٣ ٢٥٠</u></u>	

- ١٤ - وستواصل أمانة مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية (الاونكتاد) تقديم المساعدة للانشطة التحضيرية لانشاء الصندوق المشترك من الموارد المتاحة في برنامج السلع الاساسية الحالي للاونكتاد . وعلى ذلك فقد بني مستوى الاحتياجات المطلوبة أعلاه على أساس مستوى عمل اضافي الناجم والذي لا يمكن استيعابه ضمن الموارد الحالية .